



A l'occasion du 750<sup>ème</sup> anniversaire de la naissance du Poète (1265-2015)

## Le groupe polyphonique corse «A Ricuccata»

Augustin BACCARELLI, Jean-Luc CICCOLI, Jacques FILIPPI, Nicolas SISSON

sous la direction de François BERLINGHI

chante a cappella

# Dante, Paradis CHANT XXXIII

Lundi 5 Octobre 2015, 17h, Amphithéâtre Marguerite de Navarre

entrée libre, sans réservation

### « A Ricuccata »

Le mot «ricuccata» désigne les ornements de la voix, des fioritures (mélisme étant le terme classique approprié) qui jouent sur des intervalles musicaux nombreux, variés et rapprochés. Chaque chanteur a ses propres «ricuccate», et procure ainsi au chant une spécificité qui tient à son interprétation.

Le groupe est constitué de 5 chanteurs pour lesquels la polyphonie est ce qui exprime le mieux ce qu'ils sont : des corses à l'âme empreinte de traditions ancestrales et d'une histoire étroitement liée à celle de tout le bassin méditerranéen. C'est aussi par elle qu'ils forgent leur esprit d'ouverture sur le monde, en intégrant dans leur répertoire des airs de cultures différentes, glanés au rythme des voyages et des rencontres. Des chants d'Italie, de Géorgie et du Pays Basque viennent en effet côtoyer les polyphonies corses mettant ainsi en valeur tant leurs différences que leurs origines communes.

### Interventions :

Carlo Ossola,  
Collège de France

Paul-Marie Romani,  
Président de l'Université de Corse

Michele Canonica,  
Président Società Dante Alighieri – Paris

Françoise Graziani,  
Université de Corse

François Berlinghi,  
« A Ricuccata »

---

*Così la circolata melodia  
si sigillava, e tutti li altri lumi  
facean sonare il nome di Maria.*

*Ainsi la mélodie en forme de carole  
prenait fin ; et toutes les autres lumières  
faisaient sonner le nom de Marie.*

*(Dante, Paradis, XXIII, 109-111)*

Concert organisé avec le soutien de l'Ambassade d'Italie en France, la Fondation Hugot du Collège de France, la Società Dante Alighieri – Comité de Paris, l'Institut Culturel Italien de Paris, la Maison de l'Italie de Paris